

Précautions d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS
AVANT D'UTILISER L'HUMIDIFICATEUR ET
CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES
CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ
BESOIN.

FR

Précautions générales

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissances s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur

corresponde bien à celle de votre installation électrique.

- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.
- L'ADAPTATEUR SECTEUR DOIT ÊTRE MAINTENU LOIN DE L'EAU. L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé en extérieur et dans des endroits humides.
- Posez toujours l'humidificateur sur une surface plane et stable. Veillez à le tenir éloigné des appareils électriques comme un ordinateur ou un téléviseur qu'il faut tenir éloignés de l'eau.
- N'utilisez pas l'humidificateur :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement (dégagement de fumée ou d'une odeur particulière),
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.

Apportez votre humidificateur au centre de service après-vente où il sera contrôlé. N'effectuez aucune réparation vous-même sur l'humidificateur.

- En cas d'endommagement du câble souple externe, le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé et l'appareil doit être mis au rebut.
- N'immergez pas l'humidificateur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.

Précautions particulières

- N'utilisez jamais l'humidificateur sans eau.
- N'utilisez que de l'eau froide ou tiède du robinet sans autre additif que des huiles essentielles solubles dans l'eau.
- Débranchez l'humidificateur de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de remplir ou de vider le réservoir ou lorsque vous le nettoyez.
- N'exposez pas l'humidificateur à un changement brusque de température. Il se peut dans ce cas que de la condensation se forme à l'intérieur de l'appareil. Laissez alors l'humidificateur s'adapter à la température ambiante quelques heures avant de l'utiliser.
- Ne bloquez pas les entrées et sorties d'air de l'humidificateur. Veillez à ce que l'air

puisse toujours circuler librement autour de l'humidificateur.

- Ne pas utiliser les huiles essentielles sans avis médical chez les enfants de moins de sept ans, les femmes enceintes ou allaitant, les personnes ayant des antécédents de troubles convulsifs ou épileptiques, les personnes âgées, les personnes allergiques ou sensibles aux huiles essentielles, les personnes asthmatiques ou ayant des problèmes respiratoires. Il convient d'arrêter le diffuseur et aérer la pièce dès l'apparition de la moindre sensation gênante.
- Pour éviter la saturation de l'air en molécules aromatiques, la diffusion ne se pratique jamais en continu. Le temps de diffusion conseillé est de 30 minutes environ pour les grandes pièces et 15 minutes pour les chambres.
- Respectez le dosage des huiles essentielles indiqué sur l'emballage.
- N'appliquez pas les huiles essentielles sur les muqueuses : oreilles, nez, yeux, et ne les avalez pas, sauf avis médical avisé.
- Lavez-vous les mains après toute utilisation.
- Conservez les huiles essentielles hors de portée des enfants et des animaux. Conservez les flacons bien fermés après usage dans un endroit

frais et à l'abri de la lumière.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'humidificateur.
- L'eau du réservoir d'eau n'est pas potable. Ne buvez pas cette eau, ne la donnez pas à boire à des animaux et ne l'utilisez pas pour arroser des plantes. Lorsque vous videz le réservoir d'eau, versez l'eau dans l'évier.
- Renouvelez l'eau dans le réservoir chaque semaine.
- N'inclinez, ne déplacez l'humidificateur et ne le videz jamais lorsqu'il est en marche.
- Le pourcentage d'humidité idéal d'une pièce se situe entre 40 % et 50 %.
- Si vous avez des problèmes de respiration, arrêtez immédiatement d'utiliser l'humidificateur et contactez votre médecin.

Recyclage dans le respect de l'environnement

Vous pouvez aider à protéger l'environnement.

Respecter les réglementations locales : jeter les équipements électriques dans un centre d'élimination des déchets approprié. Le matériau d'emballage est recyclable. Veuillez jeter l'emballage d'une manière qui soit respectueuse pour l'environnement et le rendre disponible pour la collecte des matières recyclables.

Safety precautions

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE HUMIDIFIER AND KEEP THEM FOR LATER REFERENCE AS NEEDED.

General precautions

- This device is intended for domestic use only. Any other use (professional) is not permitted.
- This device can be used by children at least 8 years old, by persons with physical, sensory or mental impairment and people with no knowledge or experience as long as they are properly supervised or given instructions on using the device safely and they understand the dangers involved. Children must not play with this device. The device must not be cleaned or maintained by children without supervision.
- Check that the supply voltage on the mains adapter data plate is compatible with your electrical installation.
- The device must only be powered by the safe very low voltage marked on it.
- This device must only be used with the mains adapter provided with it.

- THE MAINS ADAPTER MUST BE KEPT AWAY FROM WATER. The mains adapter should not be used outdoors or in damp places.
 - Always place the humidifier on a flat, stable surface. Keep it away from electrical devices such as a computer or TV set that should not be near water.
 - Do not use this humidifier:
 - if the power cord or plug are damaged,
 - in the event of a malfunction (smoke or strange odour),
 - if the device has been damaged in any way.
- Take your humidifier to a customer service department centre, where it will be inspected. Never try to perform repairs on the humidifier yourself.
- If the outer flexible cable is damaged, the power cable cannot be replaced and the device must be thrown away.
 - Never immerse the humidifier, power cord or plug in water or any other liquid.
 - Do not handle the device or the plug with wet hands.

Special precautions

- Never use the humidifier without water.
- Use only cold or warm tap water with no additives other than water-soluble essential oils.
- Unplug the humidifier from the mains when not in use, before refilling or emptying the tank and when cleaning.
- Do not expose the humidifier to sudden changes in temperature. If this happens, condensation may form inside the device. Let the humidifier adapt to the ambient temperature a few hours before using it.
- Do not block the humidifier's air inlets and outlets. Make sure that air can always circulate freely around the humidifier.
- Do not use essential oils without consulting your doctor in children under seven years of age, pregnant or breastfeeding women, people with a history of seizures or epilepsy, the elderly, people allergic or sensitive to essential oils and people with asthma or respiratory problems. It is recommended you turn off the humidifier and ventilate the room if even the slightest discomfort is noticed.

- To avoid saturating the air with aromatic molecules, diffusion should never be continuous. The recommended diffusion time is about 30 minutes for large rooms and 15 minutes for bedrooms.
- Follow the proportion of essential oils indicated on the packaging.
- Do not apply essential oils to mucous membranes (ears, nose, eyes) and do not ingest them, unless advised to do so by a doctor.
- Wash your hands after use.
- Keep essential oils out of the reach of children and animals. After use, keep the vials tightly closed in a cool and dark place.
- This device is not a toy. Make sure children do not play with the humidifier.
- Water in the tank is not safe to drink. Do not drink this water and do not give it to animals to drink. Do not use it to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the sink.
- Empty and refill the tank with fresh water once a week.
- Do not tilt, move or empty the humidifier when it is turned on.

- The ideal humidity level in a room is between 40% and 50%.
- If you are having trouble breathing, turn off the humidifier immediately and contact your doctor.

Recycle to help the environment

You can help protect the environment.

Comply with local regulations: dispose of electrical equipment in a designated waste disposal centre.

The packaging material is recyclable. Please dispose of the packaging in an eco-friendly manner and prepare it for recyclable materials collection.

Vorsichtsmaßnahmen

LESEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN
AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DEN
LUFTBEFEUCHTER VERWENDEN UND
BEWAHREN SIE SIE AUF, UM BEI BEDARF
INFORMATIONEN
DARIN NACHSCHLAGEN ZU
KÖNNEN.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Jede sonstige (professionelle) Nutzung ist ausgeschlossen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder sicher in den Gebrauch des Geräts eingewiesen und über die Risiken informiert wurden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt oder gewartet werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Netzsteckers angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Das Gerät darf nur mit Sicherheits-Kleinspannung versorgt werden, die den Angaben auf dem Gerät entspricht.
- Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter verwendet werden.
- DER NETZADAPTER MUSS VON WASSER FERNGEHALTEN WERDEN. Der Netzadapter darf nicht im Freien und nicht an feuchten Orten verwendet werden.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter immer auf eine gerade und stabile Oberfläche. Achten Sie darauf, ihn von elektrischen Geräten wie Computern oder Fernsehern fernzuhalten, die nicht mit Wasser in Kontakt kommen dürfen.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht:
 - Wenn die Steckdose oder das Netzkabel beschädigt ist,
 - im Fall einer Fehlfunktion (Rauchentwicklung oder auffällige Geruchsentwicklung),
 - wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt ist.

Bringen Sie Ihren Luftbefeuchter zum Kundenservice, um ihn prüfen zu lassen. Führen Sie keinesfalls selbst Reparaturen am Luftbefeuchter durch.

- Wenn das flexible äußere Kabel beschädigt ist, kann das Netzkabel nicht ersetzt werden und das Gerät muss entsorgt werden.
- Tauchen Sie den Luftbefeuchter oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät und der Stecker dürfen nicht mit feuchten Händen hantiert werden.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie den Luftbefeuchter niemals ohne Wasser.
- Verwenden Sie ausschließlich kaltes oder lauwarmes Leitungswasser ohne weitere Zusätze, außer wasserlöslichen ätherischen Ölen.
- Trennen Sie den Luftbefeuchter immer vom Stromnetz, wenn Sie ihn nicht verwenden, bevor Sie den Wassertank füllen oder leeren und bevor Sie ihn reinigen.
- Setzen Sie den Luftbefeuchter keinen plötzlichen Temperaturschwankungen aus. Es kann sich

sonst im Inneren des Geräts Kondenswasser bilden. Lassen Sie den Luftbefeuchter sich daher einige Stunden der Raumtemperatur anpassen, bevor Sie ihn verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -ausgänge des Luftbefeuchters frei bleiben. Achten Sie darauf, dass die Luft frei um den Luftbefeuchter zirkulieren kann.
- Kinder unter sieben Jahren, schwangere oder stillende Frauen, Menschen mit medizinischer Vorgeschichte in Bezug auf konvulsive oder epileptische Störungen, alte Menschen, Menschen, die allergisch oder sensibel auf ätherische Öle reagieren sowie Menschen, die an Asthma oder anderen Atemwegsproblemen leiden, dürfen ätherische Öle nicht ohne vorherige ärztliche Rücksprache verwenden. Der Diffuser sollte beim Auftreten jedes geringsten unangenehmen Gefühls ausgeschaltet und der Raum gelüftet werden.
- Um die Sättigung der Luft mit Aromamolekülen zu verhindern, sollte die Diffusion niemals ohne Unterbrechung durchgeführt werden. Die empfohlene Diffusionszeit beträgt ungefähr 30 Minuten für größere Räume und 15 Minuten für Schlafzimmer.

- Halten Sie die auf der Verpackung angegebene Dosierung für die ätherischen Öle ein.
- Bringen Sie die ätherischen Öle nicht mit den Schleimhäuten (Ohren, Nase, Augen) in Berührung und schlucken Sie sie nicht, es sei denn, dies geschieht auf ärztlichen Rat hin.
- Waschen Sie nach jeder Anwendung die Hände.
- Verwahren Sie die ätherischen Öle außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Verwahren Sie die ordentlich verschlossenen Fläschchen nach der Anwendung an einem kühlen und lichtgeschützten Ort.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Luftbefeuchter spielen können.
- Das Wasser des Wassertanks ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, geben Sie es nie Tieren zu trinken und verwenden Sie es nicht zum Gießen von Pflanzen. Leeren Sie den Wassertank im Waschbecken.
- Wechseln Sie das Wasser des Wassertanks jede Woche.
- Neigen, verschieben oder entleeren Sie den Luftbefeuchter nie, wenn er in Betrieb ist.
- Die ideale Luftfeuchtigkeit in Räumen beträgt zwischen 40 % und 50 %.

- Wenn Sie Atemprobleme haben, schalten Sie den Luftbefeuchter sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Recycling für den Umweltschutz

Sie können Ihren Beitrag dazu leisten, die Umwelt zu schützen.

Einhaltung der lokalen Vorschriften: Entsorgen Sie elektrische Geräte bei einer geeigneten Abfallsammelstelle. Das Verpackungsmaterial ist recyclingfähig. Bitte entsorgen Sie die Verpackung auf möglichst umweltfreundliche Weise, indem Sie sie der Sammlung recyclingfähiger Stoffe zuführen.

Gebruiksvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE, ZODAT U ZE KUNT RAADPLEGEN ALS HET NODIG IS.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander (professioneel) gebruik is uitgesloten.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder kennis en ervaring, mits zij onder deugdelijk toezicht staan of instructies over een veilig gebruik van het apparaat ontvangen hebben en zij de risico's daarvan begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.
- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van de netstroomadapter aangegeven voedingsspanning overeenkomt

met die van uw elektrische installatie.

- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een lage beveiligingsspanning die overeenkomt met de apparaatmarkering.
- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden met de bij het apparaat meegeleverde netstroomadapter.
- **DE VOEDINGSADAPTER MOET UIT DE BUURT VAN WATER WORDEN GEHOUDEN.** De netstroomadapter mag niet buitenshuis en in vochtige ruimten worden gebruikt.
- Zet de bevochtiger altijd op een vlakke en stabiele ondergrond. Controleer of de bevochtiger niet in de buurt staat van elektrische apparaten zoals computers of televisies, en water.
- Gebruik de bevochtiger niet:
 - als de stekker of de voedingskabel beschadigd is,
 - als het apparaat niet goed werkt (afgifte van rook of een aparte geur),
 - als het apparaat op de een of andere manier beschadigd is.

Breng uw bevochtiger naar de klantenservice, waar deze zal worden gecontroleerd. Repareer de bevochtiger niet zelf.

- Indien de externe soepele kabel beschadigd is, mag de voedingskabel niet worden vervangen en moet het apparaat worden afgevoerd.
- Dompel de bevochtiger, de voedingskabel of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Hanteer het apparaat of de stekker niet met natte handen.

Bijzondere voorzorgen

- Gebruik de bevochtiger nooit zonder water.
- Gebruik uitsluitend koud of lauw leidingwater en voeg als enig toevoegmiddel etherische oliën toe die oplosbaar zijn in water.
- Haal de stekker van de bevochtiger altijd uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt, voordat u het reservoir gaat vullen of legen en voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Stel de bevochtiger nooit bloot aan abrupte temperatuursveranderingen. Dit kan condensvorming in het apparaat veroorzaken. Laat de bevochtiger altijd wennen aan de omgevingstemperatuur enkele uren voordat u deze in gebruik neemt.
- Blokkeer nooit de luchtingangen en -uitgangen van de bevochtiger. Zorg ervoor dat de lucht altijd vrij rondom de bevochtiger kan circuleren.

- Zonder medische advies geen essentiële oliën gebruiken bij kinderen jonger dan zeven jaar, zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, personen met antecedenten van toevallen of epileptische aanvallen, oudere personen, personen die allergisch of gevoelig zijn voor etherische oliën en personen met astma of ademhalingsproblemen. Zet de bevochtiger stop en lucht de ruimte zodra u een irriterend gevoel bemerkt.
- Om een verzadiging van aromatische moleculen in de lucht te voorkomen, moet u de diffuser niet continu aan laten staan. Voor grote ruimten wordt een tijd van 30 minuten aanbevolen en voor slaapkamers een tijd van 15 minuten.
- Neem de dosering van de etherische oliën in acht die vermeld staat op de verpakking.
- Breng geen etherische oliën aan op slijmvliezen (oren, neus, ogen) en slik deze niet in, tenzij op medisch advies.
- Was de handen na elk gebruik.
- Bewaar etherische oliën buiten het bereik van kinderen en dieren. Bewaar goed gesloten flacons na gebruik op een koele en donkere plek.
- Het apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen niet met de bevochtiger spelen.

- Het water in het waterreservoir is geen drinkwater. Drink dit water niet, geef het niet te drinken aan dieren en gebruik het niet om planten te begieten. Giet het reservoir leeg in de gootsteen.
- Doe elke week schoon water in het reservoir.
- Houd de bevochtiger niet schuin, verplaats hem niet en giet het apparaat nooit leeg als het ingeschakeld is.
- Het ideale vochtigheidspercentage in een ruimte ligt tussen 40% en 50%.
- Als u ademhalingsproblemen ondervindt, stopt u onmiddellijk met het gebruik van de bevochtiger en neemt u contact op met een arts.

Recycling met inachtneming van het milieu

U kunt helpen het milieu te beschermen.

Houd u aan de plaatselijke regels: voer elektrische apparaten af naar een adequaat afvalverwerkingscentrum. De verpakking kan worden gerecycled. Voer de verpakking af op een manier die goed is voor het milieu en naar een inzamelingsplek voor recyclebaar materiaal.

Caractéristiques de l'adaptateur / Adapter specifications /
Adapter kenmerken / Eigenschappen des Adapters

FR

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	
Référence du modèle	K12V240050G	–
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	24	V
Courant de sortie	0,5	A
Puissance de sortie	12	W
Rendement moyen en mode actif	84,10	%
Rendement à faible charge (10 %)	82,03	%
Consommation électrique hors charge	0,059	W

EN

Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	
Model identifier	K12V240050G	–
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	24	V
Output current	0.5	A
Output power	12	W
Average active efficiency	84,10	%
Efficiency at low load (10 %)	82,03	%
No-load power consumption	0,059	W

DE

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	
Modellkennung	K12V240050G	–
Eingangsspannung	100-240	V
Eingangswechselstrom frequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	24	V
Ausgangsstrom	0,5	A
Ausgangsleistung	12	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,10	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	82,03	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,059	W

NL

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	
Typeaanduiding	K12V240050G	–
Voedingsspanning	100-240	V
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	24	V
Uitgangsstroom	0,5	A
Uitgangsvermogen	12	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	84,10	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	82,03	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,059	W

